

03.06. – 21.10.2023

LAND art

Landart Pfad Gerschialp

EPISODEN



Engelberg

Führungen

Guided tours

Dauer: 90 – 100 Minuten | Duration: 90 – 100 minutes

Vernissage

Samstag, 3. Juni 2023

Saturday 3 June 2023

10.40 Uhr | 10:40 a.m.

Sonntag, 2. Juli 2023

Sunday 2 July 2023

10.20 Uhr | 10:20 a.m.

Freitag, 4. Aug. 2023

Friday 4 Aug. 2023

15.20 Uhr | 3:20 p.m.

Sonntag, 3. Sept. 2023

Sunday 3 Sept. 2023

10.20 Uhr | 10:20 a.m.

Sonntag, 1. Okt. 2023

Sunday 1 Oct. 2023

13.20 Uhr | 1:20 p.m.

Finissage

Samstag, 21. Okt. 2023

Saturday 21 Oct. 2023

10.20 Uhr | 10:20 a.m.

Anmeldung/Anfragen | Registration/inquiries

Engelberg-Titlis Tourismus | +41 (0) 41 639 77 77

welcome@engelberg.ch | engelberg.ch/landart-2023

Treffpunkt | Meeting point

Jeweils an der Bergstation der Standseilbahn Gerschnialp

Top station of the Gerschnialp funicular

Unkostenbeitrag | Price

Erwachsene | Adults

CHF 12.00

Mit Gästekarte | with guest card

CHF 10.00

Kinder bis 14 Jahre

gratis

Children aged 14 and under

free

Gruppenführungen | Group tours

Auf Anfrage, max. 15 Personen

CHF 140.00

On request, max. 15 people

CHF 140.00

Lageplan

Where to find



① Iska Speck

② Carla Hohmeister

③ Myriam Kachour

④ Réka Szabó

⑤ Kari Joller

⑥ Hama Lohrmann

⑦ Susanne Ruoff

⑧ Christine Läubli

⑨ Elias Zürcher

⑩ Adrian Künzi

Engelberg – Gerschnialp

Fahrplan | Timetable

27. April – 30. Juni & 21. August – 29. September 2023

8.30 – 17.30 Uhr, jeweils '45 '15 im 30-Minuten-Takt

8:30 a.m. – 5:30 p.m., at 45 and 15 minutes past the hour

1. Juli – 20. August & 30. September – 22. Oktober 2023

8.30 – 17.30 Uhr, jeweils '30 '50 '10 im 20-Minuten-Takt

8:30 a.m. – 5:30 p.m., at 30, 50 and 10 minutes past the hour

Episoden

Worte der Kuratorin

Bereits zum dritten Mal darf ich eine Naturkunst-Ausstellung in Engelberg ermöglichen. Die Auswahl eines stimmigen Standorts war nicht einfach, denn Engelberg hat viele schöne Flecken. Die erste Landart-Ausstellung im Jahr 2019 konnten wir, noch vor dem Hochwasserschutz, an der Aa in Richtung Wasserfall durchführen. Im 2021 fiel die Wahl auf den Hungerbodenwald der Gerschnialp.

Weil Vieles für diesen Ort spricht, kehren wir dieses Jahr dahin zurück. Der Zweijahres-Rhythmus hat sich bewährt. Das gibt Zeit, das Projekt weiterzuentwickeln und sich nach neuen Kunstschaffenden und alternativen Szenarien umzusehen.

Das diesjährige Thema EPISODEN ist eng verknüpft mit dem Grundkonzept, die Werke nur für die Dauer der Ausstellung in die Landschaft zu integrieren. Ich vertrete weiterhin die Idee, dass die ordnenden und gestaltenden Hände der Kunstschaffenden und was dabei entsteht, sich nach einer Saison zurückziehen und die Plätze wieder der Natur übergeben. Dieses Thema der Vergänglichkeit, des Zwischenspiels, der Momentaufnahme spiegelt sich dieses Jahr auch in den Werken der Kunstschaffenden.

In diesem Sinne hoffe ich, dass der Landart Pfad EPISODEN Sie berührt und dass Sie in zwei Jahren neugierig zurückkehren.

Claudia Häusler

Kuratorin | Kultur.Spuur



Episodes

Welcome by the curator

This is the third time I have been in the privileged position of arranging the Landart Trail here in Engelberg. Choosing the location was not easy because Engelberg has so many beautiful spots. We held the first Landart exhibition in 2019 along the River Aa heading towards the waterfall. Because of flood protection construction works, in 2021 the Hungerboden forest on Gerschnialp was chosen instead. This location has many benefits, so the exhibition is returning there this year. The biannual cycle for the event has also proved itself, as it gives us time to develop the project further and seek out new artists and alternative scenarios.

This year's theme EPISODES is closely linked to the basic concept of these objects being integrated into the landscape only for the duration of the exhibition. I continue to advocate for the objects' removal when the season comes to a close so that these places can be fully handed back to nature. This theme of transience, of the interlude, of a moment in time, is again reflected in the works by the artists this year.

I hope that the EPISODES Landart Trail moves and inspires you and that you return in two years, ready to admire an entirely new edition.

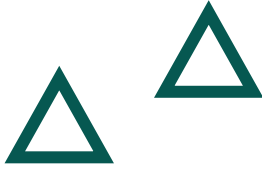
Claudia Häusler

Curator | Kultur.Spuur



ON/OFF Power-Zeichen | Landart Engelberg 2021 | Claudia Vogel & Matthias Maeder





Iska Speck

Iska Speck ist in Bayern im Chiemgau in einer Gärtnerfamilie geboren und aufgewachsen. Schon früh liebte sie die Natur und die Blumen und entschloss sich, in die Fussstapfen der Eltern zu treten. Sie erlernte den Beruf der Floristin, wirkte viele Jahre im elterlichen Betrieb und konnte sich frei als Floristin entwickeln. Ab 2008 absolvierte Iska Speck die Ausbildung zur Floristenmeisterin im Stift Zwettl, Niederösterreich und bildete sich zur Naturgestalterin aus. In der Schweiz

war sie in verschiedenen Blumengeschäften tätig. Iska Speck lebt mit ihrer Familie in Engelberg und die Leidenschaft für das Gestalten mit organischen Materialien hat auch hier einen wichtigen Stellenwert.



Iska Speck was born and raised in the Chiemgau region of Bavaria. Her parents are gardeners. From an early age she loved nature and flowers and so she decided to follow in her parents' footsteps. She trained as a florist, worked for many years in her parents' business, and was able to

freely develop her skills and creativity as a florist. In 2008, she qualified as a master florist at the Stift Zwettl Abbey in Lower Austria and trained further as a garden artist. In Switzerland, she worked in various flower shops. She now lives with her family in Engelberg, where her passion for creating designs from organic materials remains an important and fulfilling part of her life.

Trilogie

Buchenäste

Drei Objekte bilden zusammen eine Einheit. Jedes Werkstück ist einzigartig und für sich stimmend. Gemeinsam erzeugen sie Stabilität und Gleichgewicht.

Mit natürlichen Materialien zu arbeiten, war schon immer meine Passion. Bei diesem Werk werden wilde Äste in eine exakte Form gebracht und nähern sich geschliffenen Steinen an. Das organische Material wird ineinander verwebt durch die Technik des Flechtens und Windens. Die kreative Arbeit mit und in der Natur gleicht der Meditation; sie erzeugt innere Ruhe und Kraft.

Beech branches

Three objects form a unit. Each piece is unique and complete within itself, but together they create stability and balance. Working with natural materials has always been my passion. In this work, branches from the wild are shaped into a precise form that approximates polished stones. The organic materials are woven and intertwined with one another. Working creatively with and in nature is like meditation; it generates inner peace and strength.



In Verbundenheit | 2019



Carla Hohmeister

Carla Hohmeister geboren 1973 in Bad Ragaz, besuchte 1989–1991 den Vorkurs an der Kunstgewerbeschule in St. Gallen. Anschliessend schloss sie die vierjährige Ausbildung zur Polydesignerin 3D ab, bevor sie für kurze Zeit als Bühnenbildassistentin am Opernhaus in Zürich tätig war. Ende der 1990er, bildete sich Carla Hohmeister in Bühnenmalerei, Theaterproduktion und Requisite weiter. Für Becker Audio Visuals gestaltete sie von 1997–1998 eine thematische Ausstellungswelt. Ihr Interesse für Kunst und Kultur lebt Carla Hohmeister auch als Co-Präsidentin eines Kulturhauses und als Mitwirkende und Co-Kuratorin der Triennale Bad RagARTz aus. Carla Hohmeister ist heute freischaffende Künstlerin mit Ausstellungen im In- und Ausland.

▶ www.carlahohmeister.ch

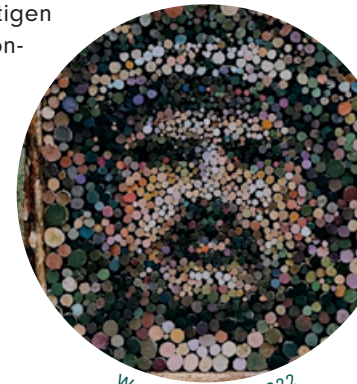
Carla Hohmeister was born in Bad Ragaz in 1973. She attended a preliminary course at the school of applied arts in St. Gallen from 1989 to 1991. She then completed a four-year training course as a 3D designer before working for a short time as a stage assistant at the Zurich Opera House. In the late 1990s she completed further training in stage painting, theatre production, and props. From 1997 to 1998 she designed a thematic exhibition world for Becker Audio-Visuals. Hohmeister is a freelance artist who exhibits in Switzerland and abroad. She is also co-president of a cultural centre and a contributor to and co-curator of the Bad RagARTz Triennale.



Bäck-Stumm

Äste gesägt und bemalt

Menschen von hier, wie «Bäck-Stumm», wurden von Pater Emanuel Wagner um 1900 portraitiert und oft nur einmal im Leben fotografiert. Eine Episode. Die analoge Fotografie wurde hundert Jahre später von der digitalen Fotografie verdrängt. In dieser modernen Fotografie ist das Bild in Punkte aufgelöst. Jedes Pixel, hier sind es runde Hölzer, wird durch eine Farbe definiert. Das analoge Material und Handwerk wandeln sich zu einem digitalen Bild aus Pixeln. In der heutigen Zeit sehen wir uns oft mit Pixeln konfrontiert z. B. an Computern, Handys und Bildschirmen. Meist nehmen wir die einem Bild zugrundeliegende Pixelstruktur gar nicht mehr wahr. Diese Arbeit verbindet die Vergangenheit mit der Gegenwart. Das Foto stammt aus dem Archiv des Talmuseums Engelberg.



Waldarbeiter | 2022

Sawn and painted branches

In around 1900, local priest Father Emanuel Wagner took portraits of people from the local region – people like «Bäck-Stumm» – many of whom only had this one photograph taken of them during their entire lifetime. That's one episode, here's the next: One hundred years later, analogue photography was superseded by digital photography. In modern photographs, the image is broken down into dots, or pixels. In this artwork, each pixel is portrayed by a round, coloured piece of wood. The analogue material and the analogue craft are transformed into a digital image of pixels. We are regularly confronted with pixels in our daily lives, on computers, mobile phones and other screens. Most of the time we don't even think about the underlying pixel structure of an image. This work connects the past with the present. The photograph comes from the archives of Engelberg's Tal Museum.



Myriam Kachour

Myriam Kachour, in Frankreich geboren, begann ihre künstlerische Karriere als Schauspielerin und autodidaktische Bildhauerin. An der Concordia University in Montreal studierte sie Bildende Kunst in Skulptur und Fasern und machte Erfahrungen in Afrika, Guinea, Nunavik und Indien. Sie erhielt verschiedene Kunst-Stipendien. Seit 2003 beschäftigt sich Myriam Kachour mit der Entwicklung von humanistischen Gemeinschafts-Kunstprojekten und engagiert sich für die indisch humanistische Kunstbewegung. 2014 entdeckte sie die Leidenschaft für Landart, hält Vorträge und Weiterbildungen.



▶ Instagram: [myriamkachour](https://www.instagram.com/myriamkachour)
 facebook.com/[myriam.kachour.5](https://www.facebook.com/myriam.kachour.5)

Myriam Kachour was born in France. She began her artistic career as an actor and self-taught sculptor. She studied sculpture and textiles at Concordia University in Montreal, and travelled to Africa, Guinea, Nunavik and India. She has received various art scholarships. She is committed to the Indian humanist art movement and since 2003 has been involved in developing humanist community art projects. In 2014, she discovered a passion for landart. She is also a lecturer and trainer.

Natur Waldsiegel

Tannenzapfen und Moos

Meine künstlerische Laufbahn und mein Landart-Weg führen mich immer mehr zu immer einfacheren und naturnaheren Landart-Erlebnissen. Ich lerne, mich von allem zu lösen und meine Kreativität im Herzen des Waldes zu entfalten. Für dieses Projekt lasse ich den Wald und die Berge durch meine Landart sprechen, damit sie ihre Botschaft sowohl irdisch, durch natürliche Materialien, als auch kosmisch, in symbolischen Formen, überbringen. Der Mensch ist, wie die Natur, ein Wesen der Symbole. Aber mehr denn je darf er nicht vergessen, dass er in einem Wald aus Symbolen lebt. Moos wird mit der Quelle des Lebens in Verbindung gebracht und ist ein weibliches Symbol für die Natur. Der Kiefernzapfen verkörpert die Welt des Pan, den Goldenen Schnitt und ist ein uraltes Symbol für Lebenskraft, Fruchtbarkeit und Unsterblichkeit.

Pine cones and moss



Echo | 2021

My artistic career and my landart journey are leading me more and more towards simpler and more natural landart experiences. I am learning to detach myself from everything and let my creativity unfold in the heart of the forest. In this project, I let the forest and the mountains speak through my landart to deliver their message both in an earthly manner - through natural materials - and in a cosmic one, through symbolic forms. Humanity, like nature, is a creature of symbols. Now more than ever we must not forget that we live in a forest full of symbols. Moss is associated with the source of life and is a feminine symbol of nature. The pine cone embodies the world of Pan and the golden ratio and is an ancient symbol of vitality, fertility and immortality.

Réka Szabó

Geboren 1986 in Ungarn, schloss Réka Szabó 2013 das Masterstudium für Kunst an der Partium Christian University in Oradea mit Schwergewicht Bildende Kunst, Visuelle Kommunikation und Grafik ab. Ihre erste Natur-Kunst Erfahrung machte sie 2009 anlässlich des Hungary-Eger-Noszvaj, International Nature Art Camps. Seither nahm sie an vielen Einzel- und Gruppenausstellungen von Osteuropa bis Frankreich und von der Mongolei bis Südkorea teil. Réka Szabó ist Präsidentin der Transylvanian Contemporary Art Society und wirkt als Kuratorin. Auch in der Textilen Kunst, wo sie mit Materialien und Naturfärbarten experimentiert, ist Réka Szabó als Künstlerin tätig.

▶ facebook.com/szabo.re

Réka Szabó was born in Hungary in 1986. In 2013 she graduated from Partium Christian University in Oradea with a Master's degree in Fine Arts, Visual Communication and Graphic Arts. She had her first landart experience in 2009 at the Hungary-Eger-Noszvaj International Nature Art Camp. Since then, she has participated in many solo and group exhibitions in Eastern Europe and France, in Mongolia and South Korea. She is the president of the Transylvanian Contemporary Art Society and works as a curator. Szabó is also active as a textile artist, experimenting with various materials and natural dyes.



The Story of a Tree

Fichtenholz gesägt, gedübelt

In unserem täglichen Leben sind wir von Gegenständen umgeben und jeder von ihnen erzählt eine einfache Geschichte. In der Tat ist unser ganzes Leben eine Reihe von Schnappschüssen. Der Mensch nimmt die Natur als ein Kontinuum der Ewigkeit wahr, aber auch sie besteht aus Schnappschüssen. Ich baute einen riesigen Tannzapfen um einen Baum herum, um die Entstehung des Baumes zu erzählen, die durch menschliche Wahrnehmung fast nicht zu erfassen ist. Diesen Prozess habe ich Formal auf das Minimum vereinfacht und dabei das Material Holz ins Zentrum gerückt und honoriert.

Sawn and dowelled spruce

In our daily lives we are surrounded by objects, and each of them tells a simple story. Our whole life is a series of snapshots. Humans perceive nature as a continuum of eternity, but it too is made up of snapshots. I built a huge pine cone around a tree in order to narrate the slow, gradual growth of a tree, which is almost impossible to capture through human perception. I have simplified and minimised this process and in so doing have placed the material wood centre stage.



ich kalkuliere | 2022



Kari Joller



1952 in Neuheim, Zug, geboren, schloss Kari Joller eine Buchdruckerlehre ab. 1974-1976 besuchte er die Schule für Gestaltung Luzern und begann seine Ausstellungstätigkeit 1979. Seit 1983 ist Kari Joller freischaffender Maler und Gestalter und bietet seit 1994 Gestaltungswochen und Workshops an. Seit 2002 erscheinen regelmässig Publikationen von Werkbüchern. 2013 gewann er den Schweizerischen Umweltpreis. Kari Joller ist Mitglied von «visarte zentralschweiz».

▶ www.karijoller.ch

Kari Joller was born in Neuheim, Zug in 1952. He initially completed an apprenticeship as a printer. From 1974 to 1976 he attended the Lucerne School of Art and Design and in 1979 he began exhibiting his work. He has been a freelance painter and designer since 1983 and has been offering workshops and week-long design courses since 1994. In 2002 he began regularly publishing catalogues. He won the Swiss Environmental Award in 2013. He is a member of «visarte zentralschweiz».



verbunden | 2020

Antennen-Stuhl

Fichtenstämmchen geschält

Der Hungerbodenwald auf der Gerschnialp bietet durch seine dichte, zusammenhängende Waldstruktur wenig Möglichkeiten, mit dem Blick in die Weite zu schweifen. Er zwingt mich, die Dinge aus der Nähe zu betrachten, meine Sinne zu öffnen und einzutauchen in das eigene Innere. Alte, gestandene Riesen und junge Bäumchen begegnen sich hier. Leben, Tod und Übergänge stehen sich hier unmittelbar gegenüber. Diesem Thema versuche ich auch in meiner künstlerischen Intervention Ausdruck zu geben. Passend zum Thema lässt mich der Antennen-Stuhl zur Ruhe kommen. Er erdet und öffnet mich für das, was gerade ist und lässt mich gleichzeitig die Fühler ausstrecken für das, was kommen mag und mich mit dem Himmel verbindet. So zeigen es die riesigen Bäume in diesem Wald auf. Der Stuhl soll die Besuchenden anregen, sich selbst niederzulassen und den Moment auf ihre ganz persönliche Art wahrzunehmen.

Peeled spruce logs

With its dense, contiguous structure, the Hungerboden forest on the Gerschnialp offers very few opportunities for my gaze to wander into the distance. It forces me to look at things up close, to open up my senses, and dive into my own inner self. This is a place where old, seasoned giants encounter fresh young saplings. Life, death and transitions are in direct opposition here. I try to express this theme in my artistic intervention. In keeping with the theme, the antenna chair allows me to come to rest. It grounds me and opens me up to what is in the moment, and at the same time it lets me put out feelers for what may come, for what connects me with the sky. This idea is suggested by the great height of some of the forest trees. The chair is meant to encourage visitors to sit down and take in this moment in their own way.

Hama Lohrmann

1965 geboren in Augsburg, Deutschland durchlief Hama Lohrmann eine Ausbildung zum Zimmermann. Er ist Autodidakt in Sachen bildende Kunst. 2003 gewann Hama Lohrmann den Kunstförderpreis der Stadt Augsburg sowie in Folge weitere Preise. Ab 2008 nahm er an diversen Ausstellungen in Deutschland, Österreich und der Schweiz teil. Er begeht europäische und nordafrikanische Gebirge, hinterlässt seine künstlerisch ordnenden Spuren und hält sie fotografisch fest. Hama Lohrmann zeigte auch in der Schweiz diverse Landart Arbeiten.

► www.hama-lohrmann.com

Hama Lohrmann was born in Augsburg, Germany in 1965. He qualified as a carpenter before self-training as a visual artist. In 2003 he won the Art Promotion Prize of the City of Augsburg, the first of several prizes. From 2008 he participated in various exhibitions in Germany, Austria and Switzerland. He hikes the mountains of Europe and North Africa, leaving artistically ordered traces and capturing them in photographs. He has also exhibited various pieces of landart in Switzerland.



Mauer | 2018



Schaum der Zeit Holzstämmе, Steine, Findlinge



Schaum ist, wie jeder, der schon einmal ein Schaumbad genommen hat weiß, eines der sehr schnell vergänglichen Dinge in unserem Dasein. Ebenso zügig haben sich all die apokalyptischen Vorhersagen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus als haltlose, angsterzeugende Prognosen erwiesen. Mein Projekt Schaum der Zeit soll formal an eine Kultstätte erinnern. In einer Art Schutzraum befindet sich das Allerheiligste: der tausendfach in unsere visuelle Welt platzierte Virus. Dieser erhebt sich aus dunklen unerfindlichen Tiefen der Erde. Er wird von einem Zaun umgeben, der den Besucher vor direktem Kontakt mit seiner Heiligkeit abhält und einen Blick auf den die Allmacht-Repräsentierenden verwehrt. Die Verwendung von Naturmaterialien lässt den Betrachter bereits in der Gegenwart die nicht vorhandene Dauerhaftigkeit des Gesehenen erahnen.

Logs, stones, boulders

Foam, as anyone who has ever taken a bubble bath knows, is one of the most transient things in existence. Almost as quickly, all the apocalyptic, fear-inducing predictions in connection with the Covid-19 virus were proved baseless. My project Schaum der Zeit is formally meant to resemble a place of worship. In a kind of protective space is the holy of holies: the virus – as it has been depicted again and again in our visual world. The virus rises from the dark, unknowable depths of the earth. It is surrounded by a fence that prevents visitors from direct contact with its holiness and denies them a view of this omnipotent representative. The use of natural materials gives the viewers a presentiment of the non-existent permanence of what they are looking at.



Sternschnuppen

Rodungsmaterial, Äste, Heu

Susanne Ruoff



1959 in Köln geboren, lernte Susanne Ruoff Buchhändlerin um anschließend ein Studium der Malerei an der Hochschule der Künste Berlin abzuschliessen. Es folgte ein Studium am Hertfordshire College of Art and Design in St. Albans, Grossbritannien, ein Weiterbildungsstudium in Berlin sowie ein Arbeitsaufenthalt in Caracas, Venezuela. Seit 1989 stellt Susanne Ruoff regelmässig in Europa und Übersee aus, seit 2017 auch Installationen im Aussenraum.

▶ www.susanne-ruoff.de

Susanne Ruoff was born in Cologne, Germany in 1959. She trained as a bookseller before going on to study painting at the Hochschule der Künste in Berlin. She then studied at the Hertfordshire College of Art and Design in St. Albans, UK, completed further studies in Berlin, and worked in Caracas, Venezuela. Since 1989 she has exhibited regularly in Europe and overseas, since 2017 she has also presented outdoor installations.

Sternschnuppen ist eine Fortsetzung und Variation einer früheren Arbeit mit dem Titel «Vom Himmel gefallen». Waren es dort vier große Sterne, die sich auf einer großen Wiese ausbreiteten, so sind es hier viele kleine Sternschnuppen, die sich über die ganze Breite des leicht abfallenden Geländes verteilen. Nur einen sekundenkurzen Moment leuchten Sternschnuppen am dunklen Nachthimmel auf, bevor sie beim Eintritt in die Erdatmosphäre verglühen. Die Sternschnuppen auf der Gerschnialp haben den Weg auf die Erde geschafft und sind den ganzen Sommer über hier zu sehen, bevor sich die Natur ihren Raum wieder zurück erobern wird. Die Sternschnuppen bestehen zum größten Teil aus dem Material, welches bei der Mahd des bespielten Geländes gewonnen und aus zusätzlichen Ästen und Gebüsch aus den Wäldern der Umgebung ergänzt wurde.

Clippings and debris from mowing, branches, hay

Sternschnuppen is a continuation and a variation of an earlier work entitled «Vom Himmel gefallen». Whereas the earlier work showed four big stars distributed across a large meadow, this one has many small shooting stars spread across the entire breadth of the slightly sloping terrain. Shooting stars light up the dark night sky for only a second before they burn up as they enter the Earth's atmosphere. The shooting stars on the Gerschnialp, however, have made their way to the ground. They will be on display here throughout the summer before nature reclaims their space. The shooting stars are made largely of waste material from the mowing of the display area, supplemented by additional branches and bushes from the surrounding forests.



L'abri | 2015

Christine Läubli

Christine Läubli, 1956 in Winterthur geboren, lernte Primarlehrerin und schloss 2001 eine Ausbildung zur Gewebegestalterin EFZ ab. Seit 1998 wirkt sie im eigenen Atelier in Winterthur und nahm ab 2008 an zahlreichen Einzel- und Gruppenausstellungen teil. Es folgten diverse Weiterbildungen im Bereich Objekte und Installationen, vor allem mit den Medien Textil und Papier. Christine Läubli kuratierte mehrere Ausstellungen, u. a. «Teximus» in Zug. Ebenfalls wichtig ist ihr das Schreiben von Texten. So war sie 2001 bis 2009 Redaktorin des Magazins «Textilforum».

▶ www.christine-laeubli.ch

Christine Läubli was born in Winterthur in 1956. She initially qualified as a primary school teacher before completing training as a fabric designer in 2001. She has been working in her own studio in Winterthur since 1998, and since 2008 has participated in various solo and group exhibitions. She has completed further training in the creation of art objects and installations, particularly in the media of textiles and paper. She has curated several exhibitions, including «Teximus» in Zug. She also works with and produces texts. From 2001 to 2009 she was editor of the magazine «Textilforum».



8

öppis mal öppis

Hanf, Holz

Knoten sind eine jahrtausendalte Technik, die dem Menschen dabei halfen, Nahrung zu organisieren, Tiere zu domestizieren, Königreiche und Meere zu erobern, böse Geister abzuwehren und die Welt zusammenzuhalten. Die Inkas benutzten die Knotenschrift nicht nur zu statistischen Zwecken, sondern auch, um Nachrichten zu übermitteln. Matrosen knüpften auf langen Schifffahrten Knotenmuster, aus denen sich die Technik Makramée entwickelte. Knoten verbinden, Knoten bezeichnen Gefühle, Knoten geben Sicherheit, Knoten erzählen Geschichten. In meiner Installation steht jede der Knüpfarbeiten für ein Ereignis, eine Geschichte oder eine Begebenheit, und darin ist jeder Knoten noch einmal eine einzelne Episode. Meine Knotengebilde haben keine lesbare, sondern symbolische Bedeutung.



Hemp, wood

For millennia, humans have used knots for various purposes – to obtain food, domesticate animals, conquer kingdoms and the seas, ward off evil spirits, and hold the world together. The Inca people used knots and strings to collect data, keep records and convey messages. Sailors tied knot patterns on long voyages, from which the technique of macramé developed. Knots connect, knots denote feelings, knots give security, knots tell stories. In my installation, each of the macramé pieces represents an event, a story or an incident, and within those, each knot is a single episode. My knotted constructions do not have a legible meaning, but a symbolic one.



Elias Zürcher

In Brienz, an der Schule für Holzbildhauerei, lernte Elias Zürcher während vier Jahren die Techniken des Holzbildhauens. Seit 2017 durfte er immer wieder mit seinem Vater bei Landartprojekten dabei sein. Hier, 2023 auf der Gerschnialp, ist Elias Zürcher zum ersten Mal mit einer eigenständigen Installation zu sehen. Elias Zürcher arbeitet selbstständig in Sursee in einem Kollektiv-Atelier. Eigene Installationen und Bildhaueraufträge gehören zu seinem Tun.

► www.eliaszuercher.ch

Elias Zürcher learned wood sculpture techniques during four years at the wood sculpture school in Brienz. From 2017, he began participating in landart projects in collaboration with his father. This work on the Gerschnialp in 2023 is the first time he has presented his own, independent installation. Zürcher works independently within a collective studio in Sursee, where he works on installations and commissioned sculptures.



Landen

Lindenholz, Fichtennäste

Landen und sich finden – ein Moment des Ankommens. Energie sammeln, ordnen und in sich hören sind immer wieder Begebenheiten, die ich vernachlässige. Mit meiner Arbeit möchte ich diesen Moment aufleben lassen und Zeit schenken. Ich vereine Bildhauertechnik mit Landart. Die Vögel im Vordergrund sind detailgetreu geschnitzt. Je entfernter die Vögel sind, desto abstrakter wird die Form und die Technik.



Octopus | 2022 mit René R. und Christina H.

Lime wood, spruce branches

Landing and getting orientated – a moment of arrival. Gathering one's energy, putting things in order, and listening to oneself are all things that I frequently notice I have neglected. I want my work to revive that moment and give it time and space. I combine sculpture with landart. The birds in the foreground are carved in careful detail. The more distant the birds are, the more abstract their form and technique become.

Besucherbuch

Bei den Info-Punkten finden Sie Ausstellungsbroschüren und je ein Besucherbuch. Wir freuen uns über Ihren Eintrag dort oder auf #landartengelberg. Publikationen der Kunstschaffenden zum Kaufen und Stöbern finden Sie beim Medien-Tisch im Gasthaus Gerschnialp-Ritz.

Visitors' book

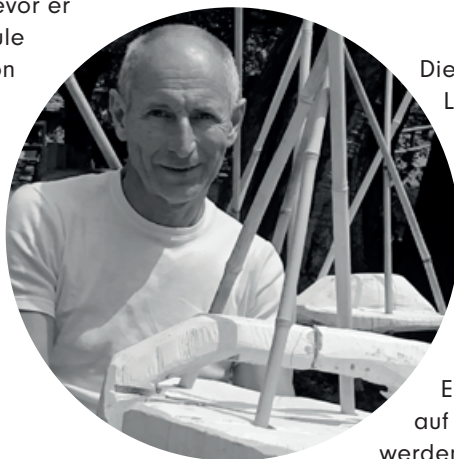
At the information points you will find exhibition brochures and a visitors' book. We look forward to your entry in those books or at #landartengelberg. Publications by the various artists are available to browse through and buy on the media table in the Gerschnialp-Ritz guesthouse.

Adrian Künzi

1956 geboren, besuchte Adrian Künzi 1984 den Vorkurs an der Schule für Gestaltung, bevor er 1985–1989 an der Fachhochschule der Künste Zürich Vermittlung von Gestaltung und Kunst studierte. Seither arbeitet er als freischaffender Künstler in den Bereichen Holzskulpturen und Druckgrafik. Adrian Künzi ist Mitglied von «Xylon Schweiz» und nahm an diversen Ausstellungen in der Schweiz und im Ausland teil.

► www.adriankuenzi.ch

Adrian Künzi was born in 1956. He attended a preliminary course at design school in 1984 before going on to study Design and Art Mediation at the Zurich University of the Arts from 1985 to 1989. Since then he has worked as a freelance wood sculptor and print designer. He is a member of «Xylon Switzerland» and has participated in various exhibitions in Switzerland and abroad.



unbenannt | 2022

Symphonie

Esche

Die Skulpturengruppe Symphonie mutet wie ein in Leichtigkeit ausgetragener Tanz zu einer Symphonie der Natur an.

«Kunst mit der Kettensäge scheint bei Adrian Künzi zentral. Der Künstler verbindet im Arbeitsprozess subtil Kraft und Sensibilität. Im Dialog mit Material und Werkzeug entstehen filigrane Skulpturen, archaische Objekte, die den Betrachter aufs Wärmste berühren... Vielleicht sind es die herrlich schräg und grazil stehenden Stelen in der Landschaft, die Erinnerungen an Schiffe, Kapsel Früchte oder Gefässe auf Stelzen – etwa wie zu Pfahlbauers Zeiten – wach werden lassen und die Fantasie des Betrachters anregen und die Freude zum Erforschen, Auskundschaften und Entdecken in uns anregen?»

Textausschnitt: Brigit Meier, Kunstvermittlerin Kunstmuseum Luzern

Ash

The sculpture group Symphonie seems like a dance of lightness performed to a symphony of nature.

«Chainsaw art is central to Adrian Künzi's work. The artist subtly combines power and sensitivity in his working process. In dialogue with the material and the tool, filigree sculptures emerge, rustic objects that move the viewer... The wonderfully sloping and graceful stelae in the landscape evoke memories of ships, capsule fruits or structures on stilts – like those from the days of stilt houses – stimulating the viewer's imagination and the joy of exploration and discovery.»

Text excerpt: Brigit Meier, Art Educator, Kunstmuseum Luzern

Landart Pfad Gerschnialp meets Tal Museum Engelberg

Landart ist eine Kunstrichtung, die sich ihren Platz in der Natur sucht. Sie bricht aus dem musealen Raum aus, oftmals ist sie sperrig, gross und verändert sich durch die Witterung ständig. Sie stellt keinen Anspruch auf Dauerhaftigkeit, sondern lebt von ihrer Vergänglichkeit. Das Tal Museum tut Gegensätzliches: wir geben den Ausstellungsstücken einen Rahmen, wir sammeln, bewahren und konservieren. Und trotzdem gibt es vielfältige Verbindungs- und Anknüpfungspunkte zwischen den beiden: der Landart Pfad und das Tal Museum feiern dieses Jahr am selben Tag, am 3. Juni Vernissage. Mit der Schau der Künstlerin Annemie Lieder im Tal Museum ist eine sorgfältige Beobachterin der Natur im Museum zu Gast: das Unscheinbare, das Flüchtige, das sich ständig Wandelnde der Natur macht sie zu ihrem Thema. Und auch der Landart Pfad nimmt Verbindung zum Museum auf: dieses Jahr hat die Künstlerin Carla Hohmeister eine historische Fotografie aus dem Archiv des Museum als Vorlage für ihre Installation im Gerschniwald verwendet.

Nicole Eller Risi

Leiterin Tal Museum Engelberg



Gerschnialp Landart Trail in dialogue with the Tal Museum

Landart is a form of art production that seeks its place in nature. It represents a breaking out of art from the museum; it is often bulky and large; and it undergoes constant changes through weathering processes. It makes no claim to permanence, but instead lives from its inherent transience. The Tal Museum does the opposite: it gives exhibits a framework, it collects, preserves, conserves.

And yet there are commonalities between the museum and landart: this year the Landart Trail and the Tal Museum are celebrating their vernissage on the same day – 3 June. The Tal Museum welcomes artist Annemie Lieder, a keen observer of nature. Her art addresses the inconspicuous, fleeting, ever-changing qualities of nature. And there is another connection between the Landart Trail and the Tal Museum: this year, artist Carla Hohmeister used a historical photograph from the museum's archive as a model for her installation at Gerschniwald.

Nicole Eller Risi

Director, Engelberg Tal Museum

Verpflegungsmöglichkeit

Options for eating out

- Heimeliges Bergrestaurant mit grosser Terrasse und herrlicher Bergkulisse unweit des Landart Pfades
- Cosy restaurant close to the Landart Trail, with a large terrace and wonderful mountain views
- Reichhaltige Speisekarte zu fairen Preisen
- Extensive menu of tasty food at reasonable prices
- Saisonale Spezialitäten aus unserer gutbürgerlichen Küche, z.B. Grilladen im Sommer und Wild aus heimischer Jagd im Herbst
- Hearty cuisine and seasonal specialities such as barbecued foods in the summer and locally shot game in the autumn
- Im Sommer erreichbar zu Fuss, mit dem Bike, dem Auto oder der Standseilbahn
- Reachable in summer on foot, or by bike, car or funicular
- Kein Ruhetag
- Open every day



RESTAURANT GERSCHNIALP CAFÉ RITZ AG
Familie Häcki | Gerschnialp 1 | 6390 Engelberg
041 637 22 12 | info@gasthaus-gerschnialp.ch

Wir danken für die Unterstützung!

Thank you for your support!



ENGELBERG
EINWOHNERGEMEINDE



SWISSLOS
Kulturförderung
Kanton Obwalden



HotellerieSuisse
Region Zentralschweiz
Engelberg

Namentliche Erwähnung:

Alpkäserei Töngi | Brunn-Bahnen Engelberg AG |
Casimir Eigensatz Stiftung | EWO Elektrizitätswerke Obwalden |
Ferienhaus Alphorn GmbH | Hotel Gerschnialp-Café Ritz |
Obwaldner Kantonalbank

Bildlegende Umschlag:

ON/OFF Power-Zeichen: Claudia Vogel, Matthias Maeder |
Rabe: Elias Zürcher | Natur Waldsiegel: Myriam Kachour |
Echo: Myriam Kachour | Tree Person: Susana Malagon

Landart – Naturkunst

Naturkunst ist Kunst, die in der Natur stattfindet. Der Landart Pfad Geschnialp geht einen Schritt weiter und zeigt nicht nur Kunst in der Natur, sondern Werke, die ausnahmslos aus Naturmaterialien gefertigt sind. Und was alle Werke im ursprünglichsten Sinne von Landart auszeichnet; sie entstehen vor Ort und mit Materialien, die im Engelberger Tal zu finden sind.

Unter diesen Voraussetzungen präsentiert sich Naturkunst mit einer enormen Strahlkraft und bringt Menschen auf sanfte Art zum Staunen. Sie fasziniert nicht nur Kunstverständige, sondern alle, die gerne in der Natur verweilen. Es ist die Vergänglichkeit, die den Werken das gewisse Etwas verleiht. Zusätzlich verändern sich die Objekte durch Sonne, Wind und Regen im Laufe der Ausstellung ständig. So gesehen ist es ein Privileg, diesen einfühlsam in ihre Umgebung eingebetteten Arbeiten zu begegnen und ihre Ausdruckskraft wahrzunehmen.

Es handelt sich um temporäre Interventionen oder eben EPISODEN, die mit Abschluss der Ausstellung entweder der Natur zurückgegeben oder durch die Hand der Kunstschaffenden zurückgebaut werden. Die ordnenden und gestaltenden Eingriffe sind auf der Gerschnialp nur vorübergehend zu Gast.

Dauer der Ausstellung

Samstag, 3. Juni –

Samstag, 21. Oktober 2023

Exhibition dates

Saturday 3 June –

Saturday 21 October 2023

Landart – Art in Nature

Landart is art that takes place in nature. The Geschnialp Landart Trail goes one step further, exhibiting artworks that are not only set within nature, but that are made exclusively from natural materials. What distinguishes these artworks and makes them a truly authentic example of landart is that they are created on site, with materials found in the Engelberg valley.

The landart presented here has an authentic radiance that gently moves and amazes the viewer. The artworks are not only fascinating for art experts, but for anyone who enjoys spending time in nature. The transient quality of the artworks gives them an additional poignancy. Due to their outdoor location, the objects also change during the course of the exhibition through the weathering effects of sun, wind and rain. Seen in this light, it is a privilege to encounter these works, sensitively embedded in their natural surroundings, and to perceive their expressive power.

These orderly and formative interventions are only temporary guests on Gerschnialp. They are EPISODES that will either be returned to nature at the end of the exhibition or dismantled by the artists.

Informationen zu den einzelnen Objekten und deren Erschaffenden erfahren Sie auch über diesen QR-Code:

Information on the individual artworks and their creators can also be found via this QR code:

